

DE	ELEKTRISCHER WASSERKOCHER
GB	ELECTRIC TRAVEL KETTLE
FR	BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE
ES	LA TETERA ELÈCTRICA
IT	LA TEIERA ELETTRICA
LV	ELEKTRISKĀ CEĻOJUMU TĒJKANNA
LT	ELEKTRINIS ARBATINUKAS
EE	ELEKTRILINE REISIVEEKEETJA
FI	VEDENKEITIN
RU	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

WK 0902 GR





BROCK
ELEKTRISCHER WASSERKOCHER
WK 0902 GR

**ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN
BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF**

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Gerätes erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Gerätes dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben.



Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochend heißes Wasser aus ihm spritzen.

16. **WARNHINWEIS:** Wenn das Wasser kocht, darf der Deckel nicht geöffnet werden.

17. Der Wasserkocher darf ausschließlich mit dem gelieferten Untersatz benutzt werden.

18. **ACHTUNG:** Bevor der Wasserkocher vom Untersatz hochgehoben wird, ist zu prüfen, ob der Wasserkocher abgeschaltet wurde.

19. Dieses Gerät dient zum Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Räumen, wie z.B.: Küchenräume für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Wirtschaftsräumen, von den Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen dieser Art, in Schlaf- und Frühstücksräumen.

20. Immer besondere Vorsicht während des Wasserkochens im Wasserkocher üben. Gehäuse und Deckel des Wasserkochers nicht anfassen. Der Deckel des Wasserkochers während des Kochens bzw. gleich nach dem Wasserkochen nicht öffnen, der herauskommende Dampf kann eine Verbrennung verursachen.

21. Den Wasserkocher darf man übertragen, indem man ihn ausschließlich an dem Griff hält

22. Den Wasserkocher über das Niveau MAX oder unten MIN nicht füllen, weil es eine Verbrennung oder Beschädigung des Wasserkochers verursachen kann.

23. Den Wasserkocher ohne Wasser nicht anschließen, weil es dessen Beschädigung verursachen kann.

24. Den Wasserkocher ohne Filter bzw. mit einem geöffneten Deckel nicht benutzen, weil dann der automatische Ausschalter nicht betätigt wird.

25. Periodisch ist aus dem Wasserkocher Kalk mithilfe der dazu bestimmten Mittel zu entfernen. Benutzung des Wasserkochers mit einem gekalkten Heizelement verursacht dessen Beschädigung und Garantieverlust.

26. Zum Waschen des Gehäuses des Wasserkochers darf man keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, welche den Wasserkocher beschädigen oder die aufgetragenen Kennzeichnungen entfernen könnten.

27. Die Grundplatte des Wasserkochers darf man nicht unmittelbar in Wasser waschen, sondern mit dem trockenen Lappen abwischen.

28. Der Wasserkochersockel darf nicht im Wasser gespült werden. Zur Reinigung benutzen Sie einen trockenen Lappen.

29. Die Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann einschalten und ausschalten, wenn es sich in seiner normalen Betriebsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich der sicheren Benutzung belehrt wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen nicht das Gerät anschließen, bedienen, reinigen und warten.

BENUTZUNG

VOR BENUTZUNGSBEGINN: Drei Mal den Wasserkocher mit Wasser füllen, kochen und ausgießen.

Um den etwaigen Fabrikgeruch zu beseitigen ein paar Mal das Wasser kochen.

1. Den Wasserkocher mit Wasser füllen und prüfen, ob das Heizelement ganzheitlich mit Wasser bedeckt wurde.
2. Den Untersatz auf eine stabile, flache und warmfeste Fläche stellen.
3. Den Stecker der Speiseleitung an die Steckdose 230V-50Hz anschließen und den Einschalter drücken. Kontrollleuchte leuchtet.
4. Nach dem Wasserkochen schaltet der Wasserkocher automatisch aus.
5. Vor Abnehmen des Wasserkochers aus dem Untersatz prüfen, ob er ausgeschaltet wurde.
6. Wenn man den Wasserkocher vor Wasserkochen ausschalten will, den Ausschalter drücken. Kontrollleuchte erlöscht.
7. Während des Kochens muss der Deckel des Wasserkochers geschlossen sein. Nur dann wird der automatische Ausschalter betätigt
8. Wiedermaliges Einschalten des Wasserkochers darf nach Ablauf von 2 Minuten ab letztem Gebrauch erfolgen.
9. Einschalten eines leeren Wasserkochers bzw. mit unzureichender Wassermenge verursacht eine automatische Ausschaltung des Gerätes. In diesem Fall soll man ein paar Minuten abwarten, ausreichende Wassermenge eingießen und wiedermalig den Wasserkocher einschalten.
10. Den eingeschalteten Wasserkocher ohne Aufsicht nicht bleiben lassen.
11. Der Wasserkocher ist kein Elektrogerät für die Aufbewahrung des Wassers oder irgendwelcher anderen Flüssigkeiten. Nach dem Aufkochen des Wassers soll man es sofort in das andere Gefäß umgießen. Nach dem Aufkochen im Wasserkocher darf das Wasser darin nicht länger als 10 Minuten bleiben. Vor jeder Benutzung soll man den Wasserkocher mit frischem Wasser über die minimale und unter die maximale Anzeige auffüllen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der sich innen des Wasserkochers abgelagerte Kalk ist regelmäßig zu entfernen. Diese Tätigkeit unterliegt einer Garantieleistung nicht.



Mangel an regelmäßigem Entkalken führt zur Beschädigung des Wasserkochers und zum Verlust der Garantie. Zum Entkalken die speziell dazu bestimmten Mittel benutzen.

TECHNISCHE DATEN

Rauminhalt..... 0.6 L
Speisespannung..... 220-240 V, 50-60 Hz
Leistung..... 550-650 W

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN AUSRÜSTUNG



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in die Begleitdokumentation bedeutet, dass elektrische oder elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie das alte Gerät in eine spezialisierte Sammelstelle für Sekundärrohstoffe. Somit tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen der Erde bei und helfen die mögliche negative Auswirkung auf der Umwelt und Gesundheit der Menschen zu verringern. Weitere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts können Sie in der lokalen Gemeindeverwaltung oder in der Sammelstelle bekommen. Für eine unsachgemäße Entsorgung von Produkten dieser Art sind Sie gemäß der nationalen Gesetzgebung strafbar.



Dieses Symbol gilt in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, fordern Sie die notwendigen Informationen über die korrekte Entsorgungsmethode vom Gemeinderat oder von Ihrem Lieferanten an. Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die für sie gelten.

Der Besitzer der Marke „BROCK Electronics“ ist „GTCL BALTIC“

Telefon: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Technischer Dienst: Telefonnummer +371 28683856, serviss@gtcl.eu



BROCK

ELECTRIC TRAVEL KETTLE

WK 0902 GR

Thank you for purchasing our hair trimmer. Please read the following instructions thoroughly to ensure correct operation.

SAFETY CONDITIONS

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.



12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. If the kettle is overfilled it may spurt boiling water.
16. WARNING: Do not open the lid if the water is boiling.
17. The kettle must only be used with the provided base.
18. CAUTION: Before lifting the kettle from the base make sure that the kettle is turned off.
19. This equipment is intended for domestic and similar use, such as: staff kitchens in stores, offices and other work environments, utility rooms, by customers in hotels, motels and other residential environments of this type, in bedrooms and dining rooms.
20. Always use caution when boiling water in the kettle. Do not touch the housing of kettle or lid. Do not open the lid during boiling in kettle or immediately after boiling, because steam coming out of lid can cause burns.
21. Move the kettle only by holding it by handle..
22. Never fill kettle above MAX level and below MIN level. It may cause damage of kettle.
23. Never switch on kettle without water.
24. Never use kettle without filter or with open cover (automatic shutdown will not work).
25. Descale your kettle regularly. Using kettle with heating element covered by scale may cause damage.
26. Do not use aggressive detergents to wash the kettle housing - they can damage the kettle or remove the markings.
27. The device is not designed to work with external schedulers or separate remote control system.
28. Do not wash the base of the kettle directly in the water, just wipe with a dry cloth.
29. Children aged 3 to 8 years old can enable and disable the device only when it is in its normal position of use, they are supervised or instructed on the safe use and understand the resulting risks. Children aged 3 to 8 years old can not connect device, operate, clean or maintain.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE KETTLE

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.



- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

USING THE ELECTRIC KETTLE

BEFORE FIRST USE: Fill up the kettle with water, boil and pour. Repeat three times. To remove possible scent of manufactory, please boil few times water.

1. Fill the kettle with water. Make sure that heating plate is fully immersed in water.
2. Place the appliance on the flat, even and heat resistant surface.
3. Plug the kettle to the 230~50Hz mains, press ON/OFF switch. Indicator lamp will light.
4. After boiling water the kettle will automatically switch off.
5. Before taking the kettle out of the base make sure it is switched off.
6. The kettle can manually be switched off in any time by ON/OFF switch.
7. Keep lid closed during boiling process. Or the kettle won't automatically switch off.
8. After boiling, time demanded for the thermostat to be ready in 2 minutes. After this time kettle can be switched on again.
9. Regularly remove limestone sediment inside the kettle. Sediment may cause overheating of the kettle, shorten life cycle and cancel guarantee. Use mixings available in household stores or apply citric acid.
10. Switching empty kettle, or with insufficient level of water, will cause automate switching off the kettle. Wait till cool down the kettle, pour enough water and after few minutes switch the kettle on.
11. The kettle is an electrical device and it is not designed to hold water or other liquids. After boiling, the water must be immediately pour into another bowl. The water in the kettle after boiling can not stay longer than 10 minutes. Before each use, fill the kettle with fresh water above the minimum and below the maximum level.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regularly descale the kettle. Descaling doesn't belong to guarantee service. Lack of regular descaling causes damage of the elements of the appliance and cancels warranty of the product. Use descaling mixture to descale the kettle.

TEHNISKIE PARAMETRI

Capacity.....	0.6 L
Rated Voltage.....	220-240 V
Nominal Frequency.....	50-60 Hz
Rated Power.....	550-650 W

**INFORMATION FOR USERS FOR THE USE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



This product meets all the basic requirements of EU directives related to it.

Trademarks BROCK Electronics owner GTCL BALTIC

Phone: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Technical Service: Tel. +371 28683856, serviss@gtcl.eu



BROCK

BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE

WK 0902 GR

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~50/60Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérent à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute



réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
15. Si la bouilloire est trop remplie, l'eau bouillante peut déborder.
16. **AVERTISSEMENT** : Ne pas ouvrir le couvercle si l'eau est en train de bouillir.
17. La bouilloire ne peut utiliser qu'avec son socle original.
18. **ATTENTION** : Avant de soulever la bouilloire électrique de son socle, s'assurer qu'elle est éteinte.
19. Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire, comme p.ex. dans: des cuisines, des pièces pour employés, des magasins, des bureaux et dans d'autres environnements du travail, des arrière-cours, dans des hôtels, des motels et dans d'autres types d'hébergement ou de logement, dans des chambres à coucher ou des salles à manger.
20. A chaque utilisation, il convient de rester particulièrement prudent quand la bouilloire est en train de chauffer l'eau. Ne pas toucher la coque de la bouilloire ni le couvercle. Il ne faut pas ouvrir le couvercle de la bouilloire lorsque l'appareil est en marche ni juste après l'ébullition de l'eau car la vapeur émanant de celle-ci peut occasionner des brûlures.
21. Ne déplacer la bouilloire qu'en la tenant par l'anse.
22. Ne pas remplir la bouilloire au dessus du niveau MAX ou en dessous du niveau MIN, car cela peut occasionner des brûlures ou endommager l'appareil.
23. Ne pas mettre la bouilloire en marche sans eau car cela peut l'endommager.
24. Ne pas utiliser l'appareil sans filtre ni avec le couvercle ouvert car l'interrupteur d'arrêt automatique ne s'activera pas.
25. Périodiquement, la bouilloire doit être détartrée à l'aide des produits prévus à cet effet. L'utilisation de la bouilloire avec une résistance entartrée l'endommagera et ainsi la garantie sera perdue.
26. Pour laver le boîtier de bouilloire il ne faut pas utiliser de détergents agressifs qui peuvent endommager la bouilloire ou enlever les marques sur celui-ci.
27. Il ne faut pas laver le socle de la bouilloire directement dans l'eau, essayez simplement avec un chiffon sec.



28. Il est interdit de laver la base de la bouilloire directement dans l'eau, il ne faut que l'essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

29. Enfants de 3 à moins de 8 ans peuvent activer ou désactiver l'appareil uniquement quand il est dans sa position normale de fonctionnement, et ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre et comprennent des menaces conséquentes. Enfants de 3 à moins de 8 ans ne peuvent pas connecter l'appareil, l'utiliser, et le nettoyer ou maintenir.

UTILISATION

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

A trois reprises, remplir la bouilloire jusqu'au niveau Max, porter à ébullition et vider. Afin d'enlever l'odeur de neuf, il suffit de faire bouillir l'eau plusieurs fois.

1. Remplir la bouilloire d'eau et vérifier que la résistance est bien totalement recouverte d'eau.
2. Poser le socle sur une surface plate et résistante à la chaleur.
3. Brancher la fiche de contact du cordon d'alimentation à une prise 220-240V~50/60Hz et appuyer sur l'interrupteur marche. Le voyant va s'allumer.
4. Après l'ébullition de l'eau, la bouilloire va s'éteindre automatiquement.
5. Avant d'enlever la bouilloire du socle vérifier qu'elle a bien été éteinte.
6. Si on veut éteindre la bouilloire avant ébullition, appuyer sur l'interrupteur arrêt. Le voyant va s'éteindre.
7. Lorsque la bouilloire est en marche, le couvercle doit être fermé pour que l'interrupteur d'arrêt automatique s'active.
8. Il est conseillé d'attendre env. 2 minutes avant de réutiliser la bouilloire .
9. Une mise en marche de la bouilloire avec une quantité insuffisante d'eau provoquera l'arrêt automatique de l'appareil. Dans un tel cas, il convient d'attendre plus de dix minutes, de mettre une quantité convenable d'eau et de rallumer la bouilloire.
10. Ne pas laisser la bouilloire allumée sans surveillance.
11. La bouilloire est un appareil électrique pas conçu pour contenir de l'eau ou tout autre liquide. Après avoir bouillir l'eau doit être immédiatement verser dans un autre bol. L'eau ne peut pas rester dans la bouilloire plus de 10 minutes après de bouillir. Avant chaque utilisation, remplir la bouilloire avec de l'eau fraîche au-dessus du niveau minimum et au dessous du niveau maximum.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il faut enlever régulièrement le dépôt calcaire. Cette manipulation n'est pas couverte par la garantie. A défaut d'un détartrage régulier, cela entraînera des dégâts ainsi que la perte de la garantie. Pour détartrer, utiliser des produits prévus expressément à cet effet.

TEKNISET TIEDOT

Capacité max.....	0.6 L
Tension.....	220-240 V, 50-60 Hz
Puissance.....	550-650 W



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES ET ÉLECTRIQUES



Ce symbole sur les produits ou les documents originaux signifie que les équipements électroniques ou électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Pour une bonne élimination, rénovation et recyclage, apportez tous ces équipements aux déchetteries prévues. Sinon, dans certains états de l'Union européenne ou dans d'autres pays européens, vous pouvez retourner vos appareils au revendeur local lors de l'achat d'un nouvel appareil similaire.

La bonne élimination de ce produit aide à conserver les ressources naturelles précieuses et prévient tout effet potentiel négatif sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait découler d'une mauvaise élimination des déchets. Pour plus d'information, demandez aux autorités locales ou aux installations de collecte des déchets.

Conformément à la réglementation nationale, des sanctions peuvent être prononcées pour la mauvaise élimination de ce type de déchet.

Pour les organismes commerciaux dans les états de l'Union européenne.

Si vous désirez éliminer les équipements électroniques ou électriques, demandez de plus amples informations à votre revendeur ou fournisseur.

Élimination dans des pays hors Union européenne.

Ce symbole est valide dans l'Union européenne. Si vous désirez éliminer ce produit, demandez de plus amples informations sur la bonne méthode d'élimination à votre revendeur ou administration locale.



Ce produit satisfait les exigences essentielles des directives UE associés

Propriétaire de "BROCK Electronics" Ltd. GTCL BALTIC

Tel: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Service technique: Tel. +371 28683856, email: serviss@gtcl.eu



BROCK

LA TETERA ELÈCTRICA

WK 0902 GR

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.



10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
15. Si el hervidor está demasiado lleno puede saltar el agua hirviendo.
16. ADVERTENCIA: No abra la tapadera cuando el agua está hirviendo.
17. El hervidor puede ser utilizado exclusivamente con la base suministrada.
18. ATENCIÓN: Antes de levantar el hervidor de la base, asegúrese de que está apagado.
19. Este dispositivo está destinado para hervir el agua limpia para uso doméstico y en: cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo, lugares de explotación, por los clientes en hoteles, hostales y otros lugares de alojamientos de este tipo, en dormitorios y comedores.
20. Siempre tenga un especial cuidado durante la ebullición del agua en el hervidor. No toque la carcasa ni la tapa. No abra la tapa del hervidor durante la ebullición ni tampoco inmediatamente después de hervir el agua, ya que el vapor que salga puede causar quemaduras.
21. El hervidor de agua puede ser trasladado solamente sujetándolo por el asa.
22. No llene el hervidor de agua por encima del nivel MAX ni por debajo del nivel MIN, ya que éste puede causar quemaduras o averías del hervidor.
23. No encienda el hervidor sin agua, porque puede provocar daños en el dispositivo.
24. No use el hervidor sin filtro o con la tapa abierta, porque así no funcionará el interruptor automático.
25. Periódicamente, el hervidor debe ser descalcificado mediante el uso de productos adecuados. El uso del hervidor con el calentador calcificado causará su damnificación y la pérdida de garantía.
26. Para lavar la carcasa del hervidor, no use detergentes agresivos que puedan dañar el hervidor o eliminar las marcas del fabricante.
27. El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo o de un sistema de regulación automática separado.
28. La base de la tetera no puede lavarse directamente con el agua, solo debe limpiarse con un paño seco.

29. Niños de 3 a 8 años de edad pueden encender y apagar el aparato solamente cuando está en su posición normal de uso, cuando estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro y comprendan los riesgos resultantes. Niños de 3 a 8 años no pueden conectar el aparato, usarlo, limpiarlo o conservarlo.

USO DEL HERVIDOR

ANTES DE EMPEZAR A USAR EL DISPOSITIVO: Llene el hervidor tres veces de agua, hasta el nivel MAX, hierva i vacíe. Para eliminar el olor de fábrica, hierva varias veces el agua.

1. Llene el hervidor de agua y compruebe que el calentador está totalmente cubierta de agua.
2. Coloque la base sobre una superficie estable, plana y resistente al calentamiento.
3. Introduzca la clavija del cable de alimentación en la toma de corriente de 220-240V ~50/60Hz y pulse el interruptor (on). Se encenderá la luz piloto.
4. Después de hervir el agua, el hervidor se apagará automáticamente.
5. Antes de quitar el hervidor de la base compruebe que está apagado.
6. Para apagar el hervidor antes de la ebullición, pulse el interruptor para apagar (off). La luz piloto se apagará.
7. Durante el funcionamiento del hervidor, la tapa tiene que estar cerrada. Sólo entonces funcionará el interruptor automático.
8. Para volver a encender el hervidor, espere unos 2 minutos desde su último funcionamiento.
9. El encendido del hervidor vacío o con la cantidad insuficiente de agua causará el apagado automático del dispositivo. En este caso hay que esperar unos 15 minutos, introducir en el hervidor una cantidad adecuada de agua y volver a encender el dispositivo.
10. No deje el hervidor encendido sin vigilancia.
11. El hervidor es un aparato eléctrico no diseñado para guardar el agua ni cualquier otro líquido. Una vez que el agua esté hirviendo se debe verterla inmediatamente en otro recipiente. El agua después de hervir en el hervidor no puede estar en él en durante más de 10 minutos. Antes de cada uso, llene el hervidor con agua fresca por encima del mínimo y por debajo del máximo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El sarro que se acumula en el interior del hervidor debe quitarse periódicamente. Esta actividad no está sujeta a la garantía. La falta de la descalcificación periódica puede causar daños en el hervidor y la pérdida de garantía. Para descalcificar el dispositivo, use un producto específicamente destinado para este fin.

FICHA TÉCNICA

Volumen máx..... 0.6 L
 Carga..... 220-240 V, 50/60 Hz
 Potencia..... 550-650 W

**ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Este símbolo que aparece en productos o documentos originales significa que los productos eléctricos o electrónicos usados no se deben depositar junto con los residuos municipales. Para una eliminación, regeneración y reciclaje correctos, deposite estos aparatos en puntos de recolección determinados. Alternativamente, en algunos estados de la Unión Europea u otros países europeos, puede devolver sus aparatos a minoristas locales si adquiere un aparato nuevo equivalente. La correcta eliminación de este producto ayuda a ahorrar valiosos recursos naturales y evita los posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían resultar de una incorrecta eliminación de los residuos. Diríjase a las autoridades locales o los lugares de recogida para obtener más detalles. De acuerdo con la normativa nacional, se podrán imponer sanciones por la eliminación incorrecta de este tipo de residuos.

Para entidades empresariales de los estados de la Unión Europea Si desea eliminar aparatos eléctricos o electrónicos, pida a su minorista o proveedor la información necesaria.

Eliminación en países fuera de la Unión Europea. Este símbolo es válido en la Unión Europea. Si desea eliminar este producto, solicite a su ayuntamiento o minorista la información necesaria sobre el método de eliminación correcto.



Este producto satisface todos los requisitos básicos de las directivas de la UE relacionadas con este aspecto.

Propietario de "BROCK Electronics" Ltd. GTCL BALTIC

Tel: +371 67297762

Correo electrónico: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Servicio técnico: tel. +371 28683856, correo electrónico: serviss@gtcl.eu



BROCK

LA TEIERA ELETTRICA

WK 0902 GR

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. La tensione applicabile è 220-240V, ~50/60Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.

4. Si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.

5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche quali luce diretta del sole o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti del servizio autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.



10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.
11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del contatore o tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA. Contattare l'elettricista professionista in questa materia.
15. Se il bollitore è troppo pieno, potrebbe sprigionare acqua bollente.
16. AVVERTENZA: non aprire il coperchio se l'acqua bolle.
17. Il bollitore deve essere utilizzato solo con la base fornita.
18. ATTENZIONE: Prima di sollevare il bollitore dalla base, assicurarsi che il bollitore sia spento.
19. Questa apparecchiatura è destinata all'uso domestico e simile, ad esempio: cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, locali di servizio, da clienti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali di questo tipo, in camere da letto e sale da pranzo.
20. Usare sempre cautela quando si fa bollire l'acqua nel bollitore. Non toccare l'alloggiamento del bollitore o del coperchio. Non aprire il coperchio durante l'ebollizione nel bollitore o immediatamente dopo l'ebollizione, poiché il vapore che fuoriesce dal coperchio può provocare ustioni.
21. Muovi il bollitore solo tenendolo per manico ..
22. Non riempire mai il bollitore sopra il livello MAX e sotto il livello MIN. Potrebbe causare danni al bollitore.
23. Non accendere mai il bollitore senza acqua.
24. Non utilizzare mai il bollitore senza filtro o con coperchio aperto (lo spegnimento automatico non funzionerà).
25. Decalcificare il bollitore regolarmente. L'uso di un bollitore con un elemento riscaldante coperto da incrostazioni può causare danni.
26. Non utilizzare detergenti aggressivi per lavare l'alloggiamento del bollitore: possono danneggiare il bollitore o rimuovere i segni.
27. Il dispositivo non è progettato per funzionare con programmatori esterni o sistemi di controllo remoto separati.
28. Non lavare la base del bollitore direttamente nell'acqua, basta strofinare con un panno asciutto.
29. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono attivare e disattivare il dispositivo solo quando si trova nella normale posizione di utilizzo, sono supervisionati o istruiti sull'uso sicuro e



comprendono i rischi che ne derivano. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono collegare il dispositivo, operare, pulire o effettuare la manutenzione.

UTILIZZO

PRIMA DELL'USO: Riempire per tre volte il bollitore con l'acqua al livello di Max, bollire e versare. Per rimuovere eventuali odori di fabbrica, è necessario far bollire più volte acqua.

1. Riempire il bollitore con acqua e verificare che la resistenza sia completamente ricoperta d'acqua.
2. Sistemare la base su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
3. Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica da 220-240V ~50/60Hz, e premere il pulsante di accensione. La spia di controllo si accende.
4. Quando l'acqua raggiunge l'ebollizione, il bollitore si spegne automaticamente.
5. Prima di togliere il bollitore dalla base, verificare se è spento.
6. Volendo spegnere il bollitore prima dell'ebollizione dell'acqua, premere l'interruttore. La luce di controllo si spegne.
7. Durante la bollitura, il coperchio del bollitore deve essere chiuso. Solo in questo caso funziona l'interruttore automatico.
8. E' possibile accendere nuovamente il bollitore dopo circa 2 minuti dall'ultimo uso.
9. L'accensione del bollitore vuoto, o con una quantità insufficiente di acqua, provoca la disattivazione automatica dell'apparecchio. In questo caso, è necessario attendere circa 15 minuti, immettere la quantità adeguata di acqua e accendere nuovamente il bollitore.
10. Non lasciare incustodito il bollitore acceso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Bisogna eliminare regolarmente i depositi di calcare all'interno del bollitore. Questa attività non è compresa nei servizi in garanzia. La mancanza di regolari decalcificazioni, comporta il danneggiamento del bollitore e la perdita della garanzia. Per decalcificare, utilizzare preparati appositamente creati per quest'uso.

DATI TECNICI

Capacità.....	0.6 L
Tensione nominale	220-240 V
Frequenza nominale	50-60 Hz
Potenza nominale.....	550-650 W

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo riportato su prodotti e documenti originali indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani generici. Per lo smaltimento, la riqualificazione e il riciclo corretto, portare l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta stabiliti. In alternativa, in alcuni Stati dell'UE o in altri Paesi europei è possibile



restituire l'apparecchio presso il proprio rivenditore di zona al momento dell'acquisto di un dispositivo nuovo equivalente. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce al risparmio di preziose risorse naturali e previene potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero derivare dallo smaltimento improprio di rifiuti. Per maggiori informazioni, rivolgersi alle autorità locali competenti o all'ente addetto alla raccolta differenziata di zona. In conformità delle normative nazionali vigenti in materia, potrebbero essere applicate delle sanzioni in caso di scorretto smaltimento di questo tipo di rifiuti.

Per le aziende con sede negli stati dell'UE

Per smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, rivolgersi al proprio rivenditore o fornitore per ottenere le informazioni necessarie.

Smaltimento in altri Paesi non appartenenti all'UE.

Questo simbolo è valido nell'Unione Europea. Se si desidera smaltire questo prodotto, richiedere le informazioni necessarie in merito al corretto metodo di smaltimento presso il proprio comune o il proprio rivenditore.



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti di base previsti dalle direttive UE pertinenti.

Proprietario di "BROCK Electronics" Ltd. GTCL BALTIC

Tel: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Servizio tecnico: tel. +371 28683856, email: serviss@gtcl.eu

BROCK**ELEKTRISKĀ CEĻOJUMU TĒJKANNA****WK 0902 GR**

Pirms šīs ierīces lietošanas pirmoreiz, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju, pat, ja jums ir zināms, kā lietot šāda veida ierīci. Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši šīs instrukcijas norādījumiem. Lietošanas instrukciju nepieciešams saglabāt.

Ieteicams vismaz garantijas termiņa laikā saglabāt oriģinālo kartona kasti, iepakojšanas materiālus, kases čeku un garantijas talonu. Ja ierīci nepieciešams transportēt (piemēram, pārvācoties jaunajā dzīvesvietā vai lai nogādātu servisa centrā), iepakojiet to oriģinālā kastē, tādējādi pasargājot to pārvadāšanas laikā.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lūdzu uzmanīgi izlasiet visus drošības norādījumus, pirms ierīces pievienošanas elektriskajai strāvai, lai izvairītos no nepareizas lietošanas.

Pirms ierīces lietošanas pirmo reizi, pārliecinieties, ka spriegums, kas norādīts uz ierīces atbilst spriegumam jūsu mājā.

Nepareiza ierīces lietošana un nevērīga attieksme pret to, var novest pie ierīces darbības traucējumiem un lietotāja ievainojumiem.

Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Nelietojiet to industriāliem mērķiem.

Vienmēr atvienojiet ierīci no el.strāvas kontaktligzdas, kad tā netiek lietota.

Turiet ierīces pamatni prom no ūdens un pasargājiet to no šļakstiem.

Nemērciet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ūdenī, vai jebkurā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas un aizvediet to pārbaudīt specializētā remonta centrā, pirms tās lietošanas.

Nelietojiet ierīci, ja tai ir bojāts strāvas vads vai kontaktdakša, vai arī ja ierīce ir bojāta. Šādos gadījumos nogādājiet ierīci specializētā servisa centrā uz pārbaudi.

Neļaujiet ierīces vadam karāties pāri asām malām un turiet to prom no karstām virsmām.

Lai atvienotu ierīci no strāvas kontaktligzdas, nekad neraujiet aiz strāvas vada, vienmēr velciet aiz pašas kontaktdakšas.

Novietojiet ierīci uz sausas stabilas virsmas, prom no karstuma avotiem (t.k. plītis, utt.); nenovietojiet to zem aizskariem un plauktiem. Ierīces darbības laikā, neatstājiet to bez uzraudzības.

Ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām vai sensorajām spējām, vai personām bez pieredzes vai pietiekamām zināšanām, ja vien tie netiek uzraudzīti un tiem netiek sniegti drošības norādījumi un lietošanas instrukcijas no personām, kas atbildīgas par viņu drošību.



Jāuzrauga, lai bērni nespēlētos ar ierīci.

Nelietojiet citu pamatni, kā tikai to, kas nāk komplektā ar ierīci. Citu aksesuāru lietošana, ko nav ieteicis ražotājs, var novest pie elektriskā šoka vai ievainojumiem.

Nekad nenoņemiet ierīci no pamatnes, tās darbības laikā.

UZMANĪBU: Neatveriet ierīces vāku, kamēr tā darbojas.

Kārtīgi aizveriet ierīces vāku, pirms ierīces ieslēgšanas, pretējā gadījumā ierīce neizslēgsies automātiski un karstais ūdens pārlīs pāri malām.

Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi ūdens uzildīšanai, nesildiet tajā neko citu.

Nemēģiniet, labot, mainīt vai aizvietot ierīces daļas patstāvīgi. Nogādāji ierīci tuvākajā servisa centrā.

Ja ierīce tikusi pakļauta temperatūrai kas ir zemāka par 0°C, tad pirms ierīces lietošanas, tā jātur istabas temperatūrā vismaz 2 stundas.

Ražotājs patur tiesības veikt nelielas izmaiņas produkta dizainā bez iepriekšēja brīdinājuma, ja vien tās būtiski neietekmē produkta drošību, sniegumu un funkcijas.

LIETOŠANA

Pirms ierīces pirmās lietošanas, vai lietošanas pēc ilgāka laika perioda, mēs iesakām piepildīt tējkannu līdz maksimālai ūdens atzīmei ar svaigu krāna ūdeni, uzvārīt un tad izliet ūdeni un izskalot ierīci. Atkārtojiet iepriekšējo drabību.

Tagad jūsu ierīce ir gatava lietošanai.

UZPILDĪŠANA

Noņemiet ierīci no pamatnes. Jūs varat piepildīt ierīci ar ūdeni caur snīpi, vai arī atverot vāku.

IESLĒGŠANA

Pēc ierīces uzpildes ar ūdeni, novietojiet to atpakaļ uz pamatnes.

Pievienojiet vadu elektriskajai strāvas kontaktligzdai un nospiediet Ieslēgšanas/Izslēgšanas pogu. Ierīce ieslēgsies un iedegsies darbības indikators.

IZSLĒGŠANA

Kad ūdens sāks vārīties, ierīce automātiski izslēgsies un indikatora gaisma izslēgsies.

PIEZĪME: Šai ierīcei ir drošības sistēma, kas automātiski izslēgs sildelementu, ja ierīce tiks ieslēgta bez ūdens, vai izvārījusies tukša. Šajā gadījumā, ļaujiet ierīcei atdzist 10 minūtes pirms atkārtotas uzpildīšanas ar ūdeni.

ATKĀRTOTA IESLĒGŠANA

Ja ierīce ir izslēgusies automātiski, to atkārtoti var ieslēgt pēc 15-20 sekunžu atdzišanas.

UZTURĒŠANA UN TĪRĪŠANA

Atveriet vāku un izlelejiat ārā visu atlikušo ūdeni.

Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist.

Notīriet tējkannas ārpusi un pamatni ar mīkstu mitru drānu, tad noslaukiet sausu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un materiālus.

Regulāri atkaļķojiet ierīci, izmantojot speciālos atkaļķošanas līdzekļus, kas pieejami lielveikalos, sekojot norādījumiem uz iepakojuma.

UZGLABĀŠANA

Izslēdziet ierīci un atvienojiet no el.strāvas kontaktligzdas; ļaujiet tai pilnībā atdzist.

Izpildiet visus norādījumus sadaļā Uzturēšana un tīrīšana.

Strāvas vadu var aptīt apkārt ierīces pamatnei, kur tam parādzēta glabāšanas vieta.

Turiet ierīci sausā vēsā vietā.

TEHNISKIE PARAMETRI

Tilpums.....	0.6 L
Nominālais spriegums.....	220-240 V
Nominālā frekvence.....	50-60 Hz
Nominālā jauda.....	550-650 W

INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI

 Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmests ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā. Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.

 Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC

Tālr: +371 67297762

E-pasts: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Tehniskais serviss: Tālr. +371 28683856, e-pasts: serviss@gtcl.eu



BROCK

ELEKTRINIS ARBATINUKAS

WK 0902 GR

Prieš pradėdami naudoti šį buitinį prietaisą, dėmesiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuomet, jeigu jau esate išmokę naudoti tokio tipo įrenginius. Naudokite šį buitinį prietaisą tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

Rekomenduojame garantijos galiojimo laikotarpiu išsaugoti originalią pakavimo dėžę, pakavimo medžiagas, pirkimo čekį ir garantijos kortelę. Prireikus gabenti, supakuokite šį buitinį prietaisą, naudodami tik originalias pakavimo medžiagas.

SVARBŪS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Prieš jungdami savo virdulį prie maitinimo tinklo, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad išvengtumėte pažeidimo dėl netinkamo naudojimo.

Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant įrenginio nurodytos techninės specifikacijos atitinka maitinimo tinklo parametrus.

Neteisingas valdymas ir netinkamas naudojimas gali nulemti rimtą prietaiso gedimą ir naudotojo sužalojimą. Skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite pramoniniais tikslais.

Kai prietaisas nenaudojamas, visuomet atjunkite jį nuo maitinimo tiekimo. Laikykite pagrindą toliau nuo vandens ir apsaugokite nuo aptaškymo.

Nenardinkite įrenginio, laido ar kištuko į vandenį ar kitus skysčius. Jei taip nutinka, nedelsdami ištraukite kištuką iš sieninio lizdo ir prieš vėl prijungdami duokite įrenginį patikrinti specialistui.

Nenaudokite prietaiso, jei laidas ar kištukas yra pažeistas arba prietaisas kitaip pažeistas. Tokiu atveju, jei reikia, perduokite prietaisą kvalifikuotam specialistui patikrinti ir suremontuoti.

Užtikrinkite, kad laidas nekabėtų ant aštrių kraštų ir saugokite jį nuo karštų paviršių. Norėdami atjungti prietaisą nuo maitinimo tiekimo, traukite tik už kištuko, o ne už laido.

Pastatykite prietaisą ant sauso stabilaus paviršiaus, toliau nuo karščio šaltinio (pavyzdžiui, viryklių); nedėkite po užuolaidomis ir lentynomis.

Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros.

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, sensorinę ar protinę negalią arba neturintiems pakankamai patirties, nebent naudojant prietaisą juos prižiūri ar instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.

Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Naudokite virdulį tik su pateiktu pagrindu. Nenaudokite pagrindo jokiais kitais tikslais. Niekuomet nenuimkite veikiančio virdulio nuo pagrindo. Pirmiausia išjunkite prietaisą.

DĖMESIO: verdant vandeniui neatidarykite dangčio.

Prieš įjungdami, tinkamai uždarykite dangtį. Priešingu atveju prietaisas automatiškai neišsijungs ir gali išsilieti karštas vanduo.

Virdulys skirtas tik vandeniui kaitinti; jo negalima naudoti jokiais kitais tikslais ir kitiems skysčiams.

Nebandykite remontuoti, ardyti ar keisti prietaiso. Sugedusį prietaisą suremontuokite artimiausiame techninio aptarnavimo centre.

Jei gaminys kurį laiką laikomas žemesnėje nei 0°C temperatūroje, bent 2 valandas. prieš įjungiant jį reikia 2 valandas laikyti kambario temperatūroje.

Gamintojas pasilieka teisę atlikti nedidelius gaminio konstrukcijos keitimus be išankstinio pranešimo, nebent tokie pakeitimai turi didelės įtakos gaminio saugumui, veikimui ir funkcijoms.

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Pripildykite virdulį vėsaus vandens iki didžiausio lygio žymos ir užvirinkite jį. Ištuštinkite virdulį. Pakartokite operaciją.

Prietaisas yra paruoštas naudoti.

NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA PRIPILDYMAS

1. Nuimkite virdulį nuo pagrindo.

2. Galite pripildyti virdulį vandens per pylimo angą arba kaklelį atidarę dangtelį.

ĮJUNGIMAS

1. Pripildę vandens, uždėkite virdulį ant pagrindo.

2. Prijunkite kištuką prie maitinimo tiekimo ir nuspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Prietaisas įsijungs, ir įsižiebs indikatorius.

IŠJUNGIMAS

Kai vanduo užverda, virdulys išsijungia automatiškai, o indikatorius užgesa. PASTABA: Šis prietaisas turi apsauginę sistemą, kuri automatiškai išjungia kaitinimo elementą, jei prietaisas netyčia išjungiamas arba jei jis veikia sausas. Šiuo atveju, prietaisui atvėsti prieš vėl pripildant jį vandens reikia 10 minučių.

PAKARTOTINIS ĮJUNGIMAS

Jei virdulys išjungtas automatiškai, jį galima vėl įjungti atvėsus po 15–20 sek.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

1. Atidarykite dangtelį ir per angą įpilkite vandens.

2. Visuomet ištraukite kištuką iš lizdo ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.

3. Virdulio išorę ir pagrindą valykite drėgna šluoste, tuomet nušluostykite sausa šluoste.

Nenaudokite jokių abrazyvinių medžiagų.



4. Reguliariai valykite kalkes naudodami specialias nukalkinimo priemones, kurias galima įsigyti rinkoje. Vadovaukitės nurodymais.

LAIKYMAS

1. Išjunkite ir atjunkite prietaisą; leiskite jam visiškai atvėsti.
2. Vykdysite visus nurodymus, pateikiamus skyriuje PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.
3. Laikant laidą galima suvynioti ant pagrindo.
4. Laikykite prietaisą sausoje vėsioje vietoje.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Talpa.....	0.6 L
Nominali įtampa.....	220–240V
Nominalus dažnis	50 /60 Hz
Nominali galios įvestis.....	550-650 W

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA

 Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos. Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

 Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminytis atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminytis atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic

Tel.: +371 67297762;

el. paštas gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas serviss@gtcl.eu

BROCK**ELEKTRILINE REISIVEEKEETJA****WK 0902 GR**

Enne käesoleva seadme esmakordset kasutamist lugege palun tähelepanelikult käesolevat kasutusjuhendit, isegi kui olete teadlikud, kuidas kasutada seda tüüpi seadet. Kasutage seadet ainult vastavalt käesoleva kasutusjuhendi juhistele. Kasutusjuhend hoidke alles. Seadet kasutage ainult vastavalt käesolevas juhendis kirjeldatule. Kasutusjuhend tuleb säilitada.

Soovitatakse vähemalt garantiiaja jooksul hoida alles kartongist originaalpakend, pakkematerjalid, kassatšekk ja garantiikaart. Kui seadet on vaja transportida (näiteks, kolides uude koju või et toimetada seade teeninduskeskusesse), pakendage see originaalkarpi, selliselt kaitstes seda transportimise ajal.

OHUTUSABINÕUD

Palun lugege see kasutusjuhend enne elektrikannu kasutamist hoolikalt läbi, et vältida ebaõigest kasutusest tulenevaid kahjusid.

Kontrollige enne seadme sisselülitamist, et seadme tehnilised parameetrid sobiksid vooluvõrgu parameetritega.

Ebaõige kasutamine võib viia tehniliste häireteni või kasutaja kehavigastusteni.

Ainult koduseks kasutamiseks. Mitte kasutada tööstuslikel eesmärkidel.

Tõmmake juhe alati välja, kui seadet ei kasutata.

Hoidke seadme alus eemal veest ja pritsmetest.

Ärge kastke seadet, juhett või pistikut vette või muudesse vedelikesse. Kui see juhtub, tõmmake juhe pistikust koheselt välja; laske seade elektrikul enne kasutamist üle vaadata.

Ärge kasutage seadet, kui juhe või pistik on kahjustatud või seade on muud moodi kahjustunud. Sellisel juhul viige seade elektrikule kontrollimiseks või parandamiseks.

Tagage, et juhe ei ripuks üle teravate servade ja hoidke juhett kuumade pindade eest.

Seadme elektrivõrgust lahtiühendamiseks tõmmake pistikust, mitte juhtmest.

Pange seade kuivale stabiilsele pinnale, kuumaallikatest (nt pliidad) eemale; ärge pange seadet kardinale ja riiulite alla.

Ärge jätke seadet töö ajal ilma järelvalveta.

Seadet ei tohi kasutada lapsed ja vähenenud vaimsete võimetega inimesed ilma järelvalveta.

Jälgige lapsi, et nad ei mängiks seadmega.

Kasutage seadet ainult koos kaasasoleva alusega, ärge kasutage alust muul otstarbel.

Ärge kunagi tõstke kannu aluselt ära kannu töö ajal. Lülitage seade esmalt välja.



TÄHELEPANU: Ärge avage katet, kui vesi keeb.

Sulgege kate enne sisselülitamist hoolikalt. Vastasel juhul ei pruugi seade sisse lülituda või vesi võib üle voolata.

Kann on ainult vee soojendamiseks, mitte muudel eesmärkidel või muude vedelikega kasutamiseks.

Ärge püüdke seadme osi vahetada, lisada või asendada. Parandage seadme rikked ainult lähimas hoolduskeskuses.

Kui seade on olnud temperatuuril alla 0°C, peab seda hoidma enne sisselülitamist toatemperatuuril vähemalt 2 tundi.

Tootja jätab endale õiguse teha pisimuudatusi toote ehituses ilma eelneva hoiatuseta, kui need ei too kaasa olulisi muudatusi seadme ohutuses, kasutamises ja toimimises.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

Täitke kann kuuma veega kuni maksimumi märgini ja laske vesi keema. Tühjendage kann. Korrake seda tegevust.

Seade on kasutamiseks valmis.

KASUTUSJUHE TÄITMINE

1. Eemaldage kann aluselt.
2. Kannu võib täita läbi tila või läbi avatud katte ava.

SISSELÜLITAMINE

1. Pange kann pärast veega täitmist alusele.
2. Pange pistik kontakti ja lülitage On/Off lüliti sisse. Seade lülitub sisse ja indikaator sütib.

VÄLJALÜLITUMINE

Kui vesi hakkab keema, lülitub kann automaatselt välja ja indikaatori tuli kustub. MÄRKUS: Seadmel on ohutussüsteem, mis lülitab seadme välja, kui see on tühjalt sisse lülitatud või töötab tühjalt. Sel juhul laske seadmel enne uuesti veega täitmist 10 minutit jahtuda.

UUESTI SISSELÜLITAMINE

Kui seade on olnud automaatselt välja lülitatud, võib selle uuesti sisse lülitada pärast 15-20 sekundit jahtumist.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Avage kate ja valage vesi läbi tila välja.
2. Eemaldage alati juhe kontaktist ja laske seadmel täielikult maha jahtuda.
3. Puhastage kannu alus ja kann väljastpoolt pehme niiske riidega, seejärel pühkige üle kuiva riidega. Ärge kasutage abrasiivseid materjale.

4. Eemaldage katlakivi regulaarselt, kasutades vastavaid kauplustes saadaolevaid vahendeid, järgides esitatud juhiseid.

HOIUSTAMINE

1. Lülitage seade välja ja ühendage vooluvõrgust lahti; laske sel täielikult jahtuda.
2. Täielikud nõuded on esitatud peatükis PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE
3. Juhe tuleb enne seadme ärapanekut keerata ümber seadme aluse.
4. Hoidke seadet kuivas, jahedas kohas.

TEHNILISED NÄITAJAD

Mahutavus.....	0.6 L
Nimipinge.....	220-240 V
Nimisageduse.....	50/60 Hz
Nimivõimsus.....	550-650 W

TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA



See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri-või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Selliselt säästate väärtuslikud loodusvarad ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate oma kohalikust omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige seda liiki jäätmete käitluse eest Teid võidakse võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Juriidilistele isikutele Euroopa Liidu riikides. Vajalikku teavet elektri-ja elektroonikaseadmete hävitamise kohta küsige oma edasimüüjalt või tarnijalt. Hävitamine teistes Euroopa Liidu välistes riikides.



See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja: BROCK.

Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC

Telefon +371 67297762

e-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, serviss@gtcl.eu



BROCK

VEDENKEITIN

WK 0902 GR

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-230 V ~ 50/60 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta. 7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.

13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.
15. Jos keitin on ylitäytetty, siitä voi roiskahtaa kiehuvaa vettä.
16. VAROITUS: Älä avaa kantta veden kiehuessa.
17. Keitintä voidaan käyttää mukana toimitetun alustan kanssa.
18. HUOM: Ennen kun nostat keittimen alustasta varmista, että se on kytketty pois päältä.
19. Tämä laite on tarkoitettu puhtaan veden keittämiseen kotitalous- ja seuraaviin vastaavantyyppisiin tarkoituksiin: keittiö- ja henkilöstötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maataloissa, hotellihuoneissa ja muissa majoitustiloissa, makuuhuoneissa ja aamupalan tarjoilutiloissa.
20. Toimi aina varovaisesti keittäessäsi vettä keittimessä. Älä koske keittimen runkoa tai kantta. Älä avaa kantta veden keittämisaikana tai heti kiehumisen jälkeen; höyry voi aiheuttaa palovammoja.
21. Vedenkeitintä saa siirtää vain kahvasta pitäen.
22. Älä täytä vedenkeitintä MIN MAX alueen ulkopuolelle, sillä se voi aiheuttaa palovammoja tai vedenkeitin vaurioitumisen.
23. Älä kytke keitintä päälle sen ollessa tyhjänä vaurioitumisvaaran vuoksi.
24. Älä käytä vedenkeitintä ilman suodatinta tai kannen ollessa auki, sillä tällöin automaattinen katkaisin ei toimi.
25. Vedenkeitin on puhdistettava ajoittain kalkinpoistoaineella. Keittimen käyttö vastuksen ollessa saastunut kalkilla aiheuttaa sen vaurioitumisen ja takuun mitätöinnin.
26. Keittimeen puhdistukseen ei saa käyttää syövyttäviä puhdistusaineita, jotka voisivat sen vaurioittaa tai poistaa merkintöjään.
27. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kaukoohjauksen kanssa.
28. Vesikeittimen alustaa ei saa pestä suoraan vedessä, vaan se tulee ainoastaan pyyhkiä kuivalla kankaalla.
29. 3 - 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä päälle ja sammuttaa laitteen vain silloin, kun se on normaalissa käyttöasennossa, heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät käytöstä aiheutuvat vaarat. 3 - 8-vuotiaat lapset eivät saa yhdistää, käyttää, puhdistaa eikä huoltaa laitetta.

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

Täytä vedenkeitin kolme kertaa vedellä Max-tasolle asti, keitä ja kaada vesi pois. Mahdollisen tehdashajun poistamiseksi keitä vettä vedenkeittimessä useampi kerta.

1. Täytä vedenkeitin vedellä ja varmista, että vastus on kokonaan vedessä.



2. Aseta alusta tukevalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
3. Kytke virtajohdon pistoke 230 V ~ 50 Hz pistorasiaan ja paina pääkytkintä. Merkkivalo syttyy.
4. Veden kiehuessa keitin sammuu automaattisesti.
5. Ennen kuin poistat keittimen alustastaan tarkista, että se on kytkeytynyt pois päältä.
6. Paina pääkytkintä, mikäli haluat sammuttaa keittimen ennen veden kiehumista. Tällöin merkkivalo sammuu.
7. Keittämisaikana kansi on pidettävä suljettuna. Tämä on edellytys automaattisen katkaisimen toiminnalle.
8. Keitin voidaan kytkeä päälle uudelleen noin 2 minuutin kuluttua viimeisestä käytöstä.
9. Mikäli keitin on tyhjä tai täytetty riittämättömällä vesimäärällä, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Tällöin on odotettava yli kymmenen minuutin ajan. Seuraavaksi keittimeen on kaadettava asianmukainen määrä vettä ja kytkettävä se uudelleen päälle. 10. Älä jätä keitintä ilman valvontaa.
11. Vedenkeitin on sähkölaite, jota ei ole tarkoitettu veden tai minkä tahansa muun nesteen säilytykseen. Veden kiehumisen jälkeen se tulee heti kaataa muuhun astiaan. Vedenkeitinessä keitetty vesi ei saa jäädä siihen 10 minuuttia pidempään. Vedenkeitin täytetään ennen jokaista käyttöä tuoreella vedellä, jonka määrä on minimi- ja maksimitasoa osoittavien merkkien välillä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Keittimen sisäpuolelle saostunut kalkki on poistettava säännöllisesti. Tämä toimenpide ei kuulu takuuhuoltoon. Säännöllisen kalkinpoiston puute voi aiheuttaa keittimen vaurioitumisen ja takuun mitätöinnin. Kalkinpoisto on suoritettava siihen tarkoitettulla aineella mukaan liitetyn käyttöohjeen mukaisesti. Kalkinpoiston jälkeen vedenkeitin on huuhdeltava huolellisesti kolme kertaa vedellä.

TEKNISET TIEDOT

Kapasiteetti.....	0.6 L
Jännite.....	220-240 V, 50-60 Hz
Teho.....	550-650 W

JÄTEHUOLTO

 Tällä symbolilla merkityt laitteet täytyy hävittää kotitalousjätteestä erillään, sillä ne sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja. Asianmukaisella hävittämisellä suojellaan ympäristöä ja ihmisterveyttä. Saat aiheesta lisätietoa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

 Tämä tuote on kaikkien voimassa olevien CE-merkintöjä koskevien direktiivien mukainen.

Tavaramerkin "BROCK Electronics" haltija GTCL BALTIC

Tälr: +371 67297762

E-pasts: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Tehniskais serviss: Tälr. +371 28683856, serviss@gtcl.eu



BROCK

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

WK 0902 GR

Перед тем, как приступить к использованию данного устройства, внимательно прочтите руководство пользователя, даже в том случае, если вы уже пользовались раньше аналогичными приборами. Используйте данное устройство только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните данное руководство для последующего использования.

Рекомендуется сохранить оригинальную картонную упаковку, упаковочные материалы, чек и гарантийный талон в течение всего срока действия гарантии. В случае транспортировки используйте только оригинальные материалы для упаковки изделия.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во избежание повреждений из-за неправильного использования, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации, прежде чем подключать чайник к источнику электропитания.

Прежде чем первый раз включить электроприбор, пожалуйста, проверьте, соответствуют ли технические стандарты, указанные на изделии, параметрам сети.

Неправильная эксплуатация и нарушение правил обращения могут привести к сбою функционирования электроприбора и травмированию пользователя.

Только для домашнего употребления. Запрещается использовать в промышленных целях.

В промежутках между эксплуатацией всегда отключайте электроприбор от подачи питания.

Не допускайте попадания воды на подставку и предохраняйте ее от попадания брызг.

Никогда не погружайте корпус, шнур или вилку в воду или другие жидкости.

Если это произошло, немедленно вытащите вилку из стенной розетки и дайте электроприбор проверить специалисту, прежде чем пользоваться им снова.

Не пользуйтесь электроприбором, если шнур или вилка повреждены или если электроприбор поврежден в другой части. В таких случаях отнесите электроприбор квалифицированному специалисту для проверки и ремонта, если потребуется.

Убедитесь, что шнур не нависает над острыми краями и предохраняйте его от горячих поверхностей.

Для того, чтобы отключить электроприбор от питания, тяните только за вилку, а не за шнур.

Устанавливайте электроприбор на сухую устойчивую поверхность, вдали от источников тепла (например, от электроконфорок); не помещайте его под занавесками и полками.



Никогда не оставляйте электроприбор без надзора, когда он работает.

Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая

детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями, если они не находятся под специальным надзором или им не были даны инструкции в отношении использования электроприборов лицом, ответственным за их безопасность.

За детьми необходимо присматривать, чтобы убедиться, что они не играют с электроприбором.

Используйте чайник только с поставляемой в комплекте подставкой и не используйте подставку ни для каких других целей.

Никогда не вынимайте чайник из подставки, когда он работает. Сначала выключите электроприбор.

ВНИМАНИЕ: Никогда не открывайте крышку, когда вода кипит.

Перед тем как включить чайник, как следует закройте крышку. В противном случае электроприбор не выключится автоматически, и горячая вода может перелиться через край.

Чайник предназначен только для нагревания воды, а не для каких бы то ни было иных целей или жидкостей.

Не пытайтесь отремонтировать, отрегулировать или заменить детали электроприбора. Ремонтируйте неисправный электроприбор в ближайшем сервисном центре.

Если изделие некоторое подвергалось воздействию температуры ниже 0°C, перед тем, как включать, его необходимо по крайней мере 2 часа подержать при комнатной температуре.

Производитель сохраняет за собой право вводить небольшие изменения в дизайн изделия без предварительного уведомления, за исключением случаев, когда такие изменения существенно влияют на безопасность, эксплуатационные качества и функционирование изделия.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ

Наполните чайник прохладной водой до уровня максимальной отметки и

вскипятите ее. Вылейте воду из чайника. Повторите это действие. Электроприбор готов к использованию.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ НАПОЛНЕНИЕ

1. Снимите чайник с базовой подставки.

2. Вы можете наполнить чайник водой через носик или через горлышко при открытой крышке.

ВКЛЮЧЕНИЕ

1. После наполнения водой установите чайник на базовую подставку.

2. Соедините вилку с источником питания и нажмите на выключатель On/Off.

Электроприбор включится, и загорится световой индикатор.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Когда вода начинает закипать, чайник автоматически отключится, и индикатор погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный электроприбор имеет защитное устройство, которое автоматически выключает нагревательный элемент, если электроприбор был

случайно включен без воды или если он работает без воды. В этом случае дайте электроприбору остыть 10 минут, прежде чем снова наполнять его водой.

ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Если чайник выключился автоматически, он может быть снова включен после его охлаждения в течение 15-20 секунд.

УХОД И ЧИСТКА

1. Откройте крышку и вылейте воду через отверстие.
2. Всегда вынимайте вилку из розетки и давайте электроприбору полностью остыть.
3. Протрите внешнюю поверхность чайника и базовой подставки мягкой влажной тканью, затем вытрите сухой тканью. Не используйте никакие абразивные материалы.
4. Регулярно удаляйте накипь, используя специальные средства для удаления накипи, доступные на рынке, следуя приложенным инструкциям.

ХРАНЕНИЕ

1. Выключите прибор и вытащите вилку из розетки; дайте ему полностью остыть.
2. Выполните все требования главы УХОД И ОЧИСТКА.
3. При хранении шнур можно обмотать вокруг основания.
4. Храните прибор в сухом прохладном месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Объем..... 0.6 Л
Номинальное напряжение..... 220–240 В
Номинальная частота..... 50 / 60 Гц
Номинальная входная мощность..... 550-650 Вт

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно



вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду.

CE Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Владелец торговой марки «BROCK Eletronics» «GTCL BALTIC»

Телефон +371 67297762,

Электронная почта: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Технический сервис: телефон +371 28683856, serviss@gtcl.eu

Garantijas talons

Гарантийный талон

Garantiné kortelė

Garantiitalong

Warranty card

Garantieschein

Čeka kopija:

Копия чека покупки:

Čekio kopija:

Tšeki koopia:

Copy of purchase receipt:

Kopie des Kassenbons:

Pārdevējs:

Продавец:

Pardavėjas:

Müüja:

Seller:

Verkäufer:

Pārdošanas datums:

Дата покупки:

Pardavimo data:

Müügi kuupäev:

Purchase date:

Verkaufsdatum:

Pārdevēja zīmogs:

Печать:

Pardavėjo antspaudas:

Müüja pitsat:

Seller's stamp:

Stempel des Verkäufers: